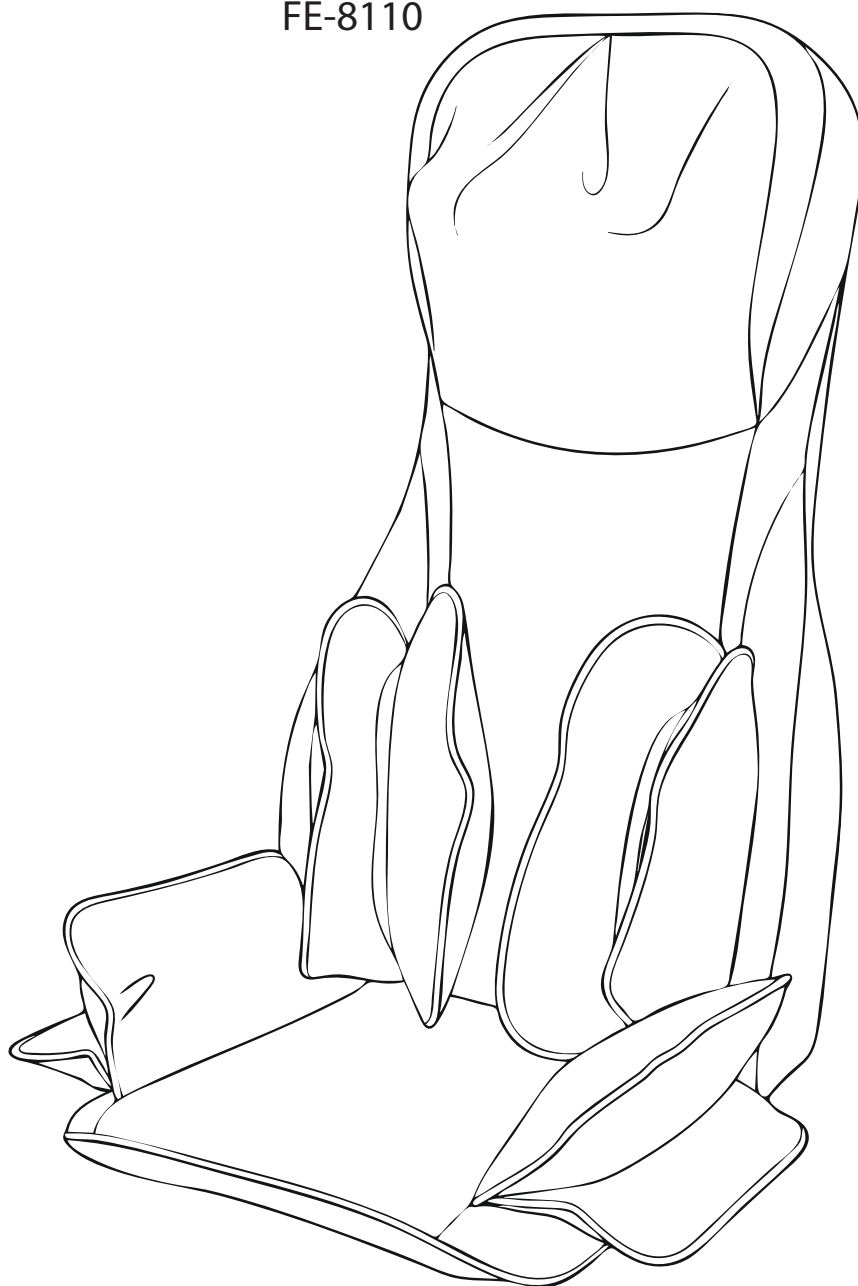


WARMENER

PHYSIOMAT AIR PRO

FE-8110



PL Instrukcja obsługi	2-4
SK Návod na použitie	5-7
CZ Návod k použití	8-10
DE Gebrauchsanweisung	11-13
HU Használati útmutató	14-16
RO Instrucțiuni de utilizare	17-19

Bezpieczeństwo użytkowania

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń; Zakazane jest używanie go w celach komercyjnych.

Zasady dotyczące zasilania i instalacji:

- Przed włączeniem upewnij się, że napięcie w gniazdku odpowiada parametrom urządzenia.
- Używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza (**Wejście: 100-240V~50/60Hz 1.5A; Wyjście: DC12V 4A**).
- Urządzenie powinno zawsze stać na płaskiej i suchej powierzchni.
- Nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani grzejników.
- Nie podłączaj urządzenia do przedłużaczy ani rozgałęziaczy, używaj bezpośrednio gniazda ściennego.
- Nie używaj luźnych gniazdek elektrycznych. Nie odłączaj ani nie podłączaj wtyczki mokrymi rękami.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka, zawsze trzymaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Nie pozwól, aby kabel zwisał z krawędzi stołu lub dotykał gorących powierzchni.
- Odłącz urządzenie od zasilania podczas burzy oraz gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

Zasady dotyczące stanu zdrowia i użytkowników:

- **OSTRZEŻENIE:** Dzieci poniżej 3 roku życia nie mogą używać urządzenia ze względu na niezdolność do reakcji podczas obsługi.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym starsze dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, chyba że są pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Osoby z chorobami serca, kobiety w ciąży oraz osoby z innymi problemami zdrowotnymi powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli źle się czujesz, oraz przerwij masaż, jeśli poczujesz nietypowy lub silny ból.
- Powierzchnia urządzenia nagrzewa się, dlatego osoby niewrażliwe na ciepło muszą zachować szczególną ostrożność.

Ostrzeżenia przed uszkodzeniami i zagrożeniami:

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i nie używaj go w miejscach mokrych lub zakurzonych.
- Jeśli na masażer przypadkowo wyleje się woda, natychmiast zaprzestań użytkowania.
- Zabrania się używania urządzenia, jeśli wtyczka, kabel zasilający, albo sama poszycie (tkanina) są rozdarte lub uszkodzone.
- Jeśli powierzchnia masażera pęknie, natychmiast go wyłącz, aby uniknąć porażenia prądem.
- Pod żadnym pozorem nie zdejmuj pokrowca urządzenia i nie naprawiaj go samodzielnie; w przypadku usterki oddaj masażer do autoryzowanego serwisu.
- Nie wkładaj rąk ani żadnych obcych przedmiotów w szczeliny lub otwory wentylacyjne masażera.
- Nie przykrywaj go podczas pracy, nie zgniataj i nie zaginaj mocno.



Symbol ten wskazuje, że produkt nie może znaleźć się wśród odpadów domowych, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



Symbol ten wskazuje, że produkt jest zgodny z wymaganymi dyrektywami Unii Europejskiej i normami zharmonizowanymi.

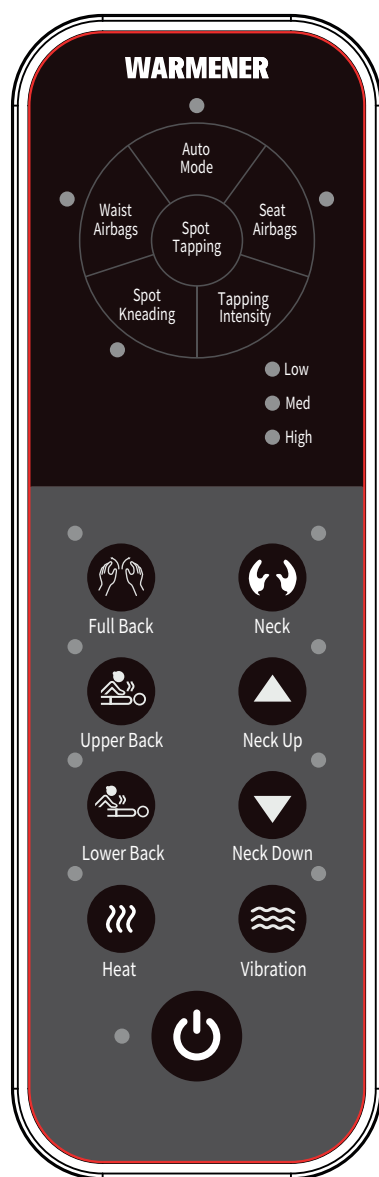
Instrukcja użytkowania

Fotel posiada ergonomiczny design i jest wyposażony w 10 głowic masujących, które zmieniają kierunek, by uciskać i relaksować mięśnie. Urządzenie oferuje masaż stymulujący z prostą obsługą z poziomu pilota. Dźwięki wibracji powstające podczas pracy urządzenia są zjawiskiem całkowicie normalnym.

Przygotowanie do pracy:

1. Upewnij się, że urządzenie nie jest uszkodzone.
2. Jeżeli urządzenie było przenoszone z zimnego do ciepłego pomieszczenia, odczekaj godzinę przed jego uruchomieniem. Nie ogrzewaj zimnego pomieszczenia gwałtownie.
3. Umieść fotel masujący we właściwej pozycji w miejscu docelowym.
4. Podłącz wtyczkę DC zasilacza do złącza urządzenia, a drugą stronę wtyczki włóż do gniazdka sieciowego.
5. Czas trwania jednej sesji masażu to domyślnie maksymalnie 15 minut, po czym zasilanie wyłączy się automatycznie. Nie używaj bezpośrednio przed snem.

Funkcje i obsługa pilota (oznaczenia przycisków):



- **Auto Mode (Tryb automatyczny):** Naciśnij ten przycisk trzykrotnie, aby przetestować trzy różne, inteligentne tryby masażu. Czwarte naciśnięcie powoduje powrót do trybu pierwszego.
- **Waist Airbags (Talia/Lędźwie):** Naciśnięcie aktywuje funkcję uciskania poduszkami powietrznymi w obszarze talii (lędźwi); ponowne naciśnięcie wyłącza tę funkcję.
- **Seat Airbags (Uda/Biodra):** Naciśnięcie aktywuje funkcję uciskania bioder/ud; ponowne naciśnięcie wyłącza funkcję ucisku.
- **Spot Tapping (Oklepywanie punktowe):** W trakcie masażu pleców naciśnij ten przycisk, by włączyć funkcję punktowego uderzania/oklepywania.
- **Tapping Intensity (Siłę uderzeń/oklepywanie)** można regulować w trzech poziomach: **Low (niskim)**, **Med (średnim)** i **High (wysokim)**.
- **Spot Kneading (Ugniatanie punktowe):** W trakcie masażu pleców naciśnij ten przycisk, by aktywować funkcję interwałowego ugniatania punktowego. Wyłącz naciskając ponownie.
- **Full Back (Całe plecy):** Naciśnij, aby rozpocząć masaż całych pleców.
- **Upper Back (Góra pleców):** Naciśnij, aby rozpocząć/zakończyć masaż na górnym odcinku pleców.
- **Lower Back (Dół pleców):** Naciśnij, aby rozpocząć/zakończyć masaż na dolnym odcinku pleców.
- **Neck (Kark):** Naciśnięcie uruchamia masaż całych pleców po włączeniu maszyny. Wciśnięcie aktywuje masaż karku; drugie wciśnięcie włącza odwrotne kierunki ugniatania; trzecie wciśnięcie zatrzymuje masaż karku.
- **Neck Up (Podnieś pozycję):** Naciśnięcie i przytrzymanie podnosi pozycję modułu masującego kark.
- **Neck Down (Obniż pozycję):** Naciśnięcie i przytrzymanie obniża pozycję modułu masującego kark.
- **Heat (Ogrzewanie):** Włączanie lub wyłączanie funkcji grzania.
- **Vibration (Wibracje):** Włączanie lub wyłączanie wibracji siedziska.
- **ON/OFF:** Naciśnij by uruchomić lub wyłączyć masażer!

Konserwacja i Czyszczenie

- Przed rozpoczęciem czyszczenia zawsze odłączaj wtyczkę od gniazdka i pozwól urządzeniu ostygnąć. Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia bez nadzoru.
- Urządzenie można czyścić wyłącznie lekko wilgotną, miękką gąbką lub ściereczką, a po przetarciu należy je natychmiast wytrzyj do sucha.
- Pod żadnym pozorem nie zanurzaj urządzenia w wodzie i nie pozwól, aby jakakolwiek ciecz dostała się do wnętrza.
- Zabronione jest używanie ściernych środków czyszczących, szczotek, benzyny, nafty, rozpuszczalników czy środków do polerowania szkła i mebli, ponieważ mogą uszkodzić produkt.
- Przewód zasilający należy zwinąć i schować pod dolną ramę urządzenia, na urządzeniu nie wolno go wieszać.
- Przechowuj masażer w pudełku lub bezpiecznym, suchym i chłodnym miejscu.
- Chroń powłokę masażera przed rozdarciem poprzez unikanie kontaktu z ostrymi przedmiotami.
- Uważaj przy kładzeniu urządzenia na jasnych siedzeniach z materiału lub skóry PU oraz na kładzenie wydruków na masażerze, ponieważ w niektórych warunkach może dojść do trwałego pofarbowania materiałów.
- Do urządzenia należy przykładać tylko łagodną siłę zewnętrzną, aby wyeliminować ryzyko obrażeń.

Problemy i rozwiązania

Masażer posiada wewnętrzny układ scalony, który jest wrażliwy na wahania i skoki napięcia od +10% do -15%. W przypadku problemów z funkcjonowaniem, postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:

Opis problemu	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak reakcji urządzenia / nie działa	Wadliwe gniazdko prądowe	1. Sprawdź, czy w gniazdku znajduje się napięcie (prąd). 2. Upewnij się, że wtyczka od zasilacza prawidłowo styka się z gniazdkiem.
Gniazdko działa poprawnie, ale masażer nadal nie odpowiada	Uszkodzone wewnętrzne podzespoły urządzenia	Odłącz urządzenie od źródła prądu i skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem w celu naprawy.

Bezpečnosť pri používaní

Pred začatím používania zariadenia si dôkladne prečítajte návod na použitie. Zariadenie je určené výhradne na domáce použitie v interiéri; jeho používanie na komerčné účely je zakázané.

Pravidlá týkajúce sa napájania a inštalácie:

- Pred zapnutím sa uistite, že napätie v zásuvke zodpovedá parametrom zariadenia.
- Používajte výhradne dodaný napájací adaptér (**vstup: 100–240 V~50/60 Hz 1,5 A; výstup: DC 12 V 4 A**).
- Zariadenie by malo byť vždy umiestnené na rovnej a suchej ploche.
- Nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu ani zdrojom tepla.
- Nepripájajte zariadenie k predlžovacím káblom ani rozbočovačom, používajte priamo zásuvku v stene.
- Nepoužívajte voľné elektrické zásuvky. Neodpájajte ani nepripájajte zástrčku mokrými rukami.
- Pri vyberaní zástrčky zo zásuvky ju vždy držte za zástrčku, nikdy netiahnite za kábel.
- Nenechajte kábel visieť z okraja stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
- Odpojte zariadenie od napájania počas búrky a keď sa dlhší čas nepoužíva.

Pravidlá týkajúce sa zdravotného stavu a používateľov:

- VAROVANIE: Deti mladšie ako 3 roky nesmú zariadenie používať, pretože nie sú schopné reagovať počas obsluhy.
- Zariadenie nesmú používať osoby (vrátane starších detí) s obmedzenou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať.
- Ľudia so srdcovými ochoreniami, tehotné ženy a osoby s inými zdravotnými problémami by sa mali pred použitím prístroja poradiť s lekárom.
- Používajte prístroj len v prípade, že sa cítite dobre, a prerušte masáž, ak pocítite nezvyčajnú alebo silnú bolesť.
- Povrch zariadenia sa zahrieva, preto osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia byť obzvlášť opatrné.

Upozornenia pred poškodením a nebezpečenstvom:

- Prístroj neponárajte do vody a nepoužívajte ho na vlhkých alebo zaprášených miestach.
- Ak sa na masážer náhodou vyleje voda, okamžite prestaňte zariadenie používať.
- Zakazuje sa používať zariadenie, ak je zástrčka, napájací kábel alebo samotný poťah (tkanina) roztrhaný alebo poškodený.
- Ak sa povrch masážneho prístroja poškodí, ihneď ho vypnite, aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom.
- Za žiadnych okolností neodstraňujte kryt zariadenia a neopravujte ho sami; v prípade poruchy odovzdajte masážny prístroj do autorizovaného servisu.
- Nevkladajte ruky ani žiadne cudzie predmety do štrbín alebo ventilačných otvorov masážneho prístroja.
- Počas prevádzky ho nezakrývajte, nestláčajte a silno neohýbajte.



Tento symbol označuje, že výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, pretože môže predstavovať riziko pre životné prostredie a zdravie ľudí. V súlade so smernicou 2012/19/EÚ podlieha tento výrobok selektívnemu zberu. Použitý výrobok je potrebné odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení.



Tento symbol označuje, že výrobok je v súlade s požadovanými smernicami Európskej únie a harmonizovanými normami.

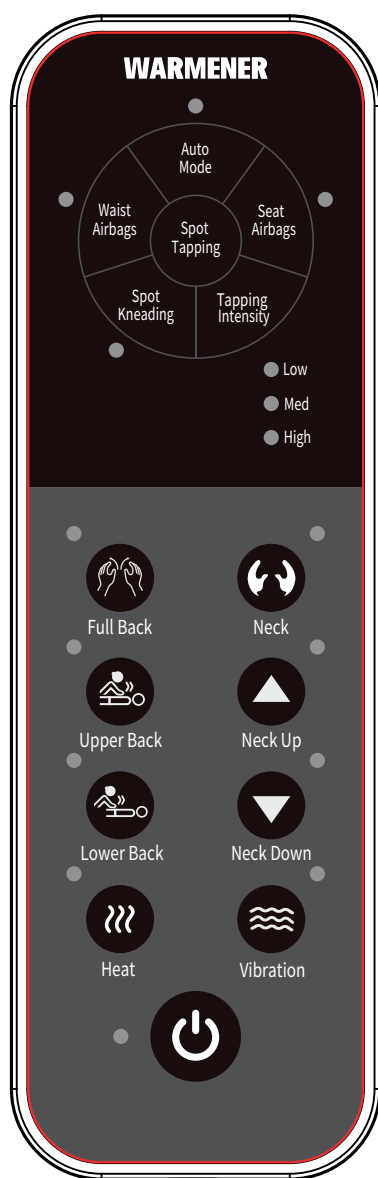
Návod na použitie

Kreslo má ergonomický dizajn a je vybavené 10 masážnymi hlavicami, ktoré menia smer, aby stláčali a uvoľňovali svaly. Zariadenie ponúka stimulačnú masáž s jednoduchým ovládaním pomocou diaľkového ovládača. Vibračné zvuky vznikajúce počas prevádzky zariadenia sú úplne normálnym javom.

Príprava na prevádzku:

1. Uistite sa, že zariadenie nie je poškodené.
2. Ak bolo zariadenie prenesené z chladnej do teplej miestnosti, Pred spustením počkajte hodinu. Nezahrievajte studenú miestnosť príliš rýchlo.
3. Umiestnite masážne kreslo do správnej polohy na mieste určenia.
4. Pripojte konektor DC napájacieho zdroja k zbernému konektoru zariadenia a druhý koniec konektora zapojte do sieťovej zásuvky.
5. Trvanie jednej masážnej relácie je štandardne maximálne 15 minút, potom sa napájanie automaticky vypne. Nepoužívajte priamo pred spaním.

Funkcie a ovládanie diaľkového ovládača (označenie tlačidiel):



- **Auto Mode (Automatický režim):** Stlačte toto tlačidlo trikrát, aby ste otestovali tri rôzne inteligentné režimy masáže. Štvrtým stlačením sa vrátite do prvého režimu.
- **Vzduchové vankúše v oblasti pása (bedrová oblasť):** Stlačením sa aktivuje funkcia stlačenia vzduchovými vankúšmi v oblasti pása (bedrová oblasť); opätovným stlačením sa táto funkcia vypne.
- **Seat Airbags (Stehná/boky):** Stlačením sa aktivuje funkcia stlačenia bokov/stehien; opätovným stlačením sa funkcia stlačenia vypne.
- **Spot Tapping (Bodové poklepávanie):** Počas masáže chrbta stlačte toto tlačidlo, aby ste aktivovali funkciu bodového poklepávania.
- **Intenzitu poklepávania (Tapping Intensity)** je možné nastaviť v troch úrovniach: **Low (nízka)**, **Med (stredná)** a **High (vysoká)**.
- **Spot Kneading (Bodové hnietenie):** Počas masáže chrbta stlačte toto tlačidlo, aby ste aktivovali funkciu intervalového bodového hnietenia. Vypnite ju opätovným stlačením.
- **Full Back (Celé chrbát):** Stlačte pre spustenie masáže celého chrbta.
- **Upper Back (Horná časť chrbta):** Stlačte pre spustenie/ukončenie masáže hornej časti chrbta.
- **Lower Back (Dolná časť chrbta):** Stlačte pre spustenie/ukončenie masáže dolnej časti chrbta.
- **Neck (krk):** Stlačením sa spustí masáž celého chrbta po zapnutí prístroja. Stlačením sa aktivuje masáž krku; druhým stlačením sa zapnú opačné smery hnietenia; tretím stlačením sa zastaví masáž krku.
- **Neck Up (Zdvihnúť):** Stlačením a podržaním tlačidla zdvihnete polohu masážneho modulu na krk.
- **Neck Down (Znížiť polohu):** Stlačením a podržaním tlačidla sa zníži poloha masážneho modulu krku.
- **Heat (Ohrievanie):** Zapnutie alebo vypnutie funkcie ohrievania.
- **Vibration (Vibrácie):** Zapnutie alebo vypnutie vibrácií sedadla.
- **ON/OFF:** Stlačením zapnete alebo vypnete masážny prístroj!

Údržba a čistenie

- Pred začatím čistenia vždy odpojte zástrčku zo zásuvky a nechajte zariadenie vychladnúť. Deti nesmú vykonávať čistenie bez dozoru.
- Zariadenie môžete čistiť výlučne mierne navlhčenou, mäkkou špongiou alebo handričkou a po utretí ho ihneď osušte.
- Za žiadnych okolností zariadenie neponárajte do vody a nedovoľte, aby sa dovnútra dostala akákoľvek tekutina.
- Je zakázané používať abrazívne čistiace prostriedky, kefy, benzín, petrolej, rozpúšťadlá alebo prostriedky na leštenie skla a nábytku, pretože môžu výrobok poškodiť.
- Napájací kábel je potrebné zvinúť a schovať pod spodný rám zariadenia, nesmie sa zavesiť na zariadenie.
- Masážer uchováajte v krabici alebo na bezpečnom, suchom a chladnom mieste.
- Chráňte povrch masážneho prístroja pred poškodením tým, že sa vyhnete kontaktu s ostrými predmetmi.
- Dávajte pozor pri ukladaní zariadenia na svetlé sedadlá z textílie alebo PU kože a pri ukladaní tlačenej materiály na masáž, pretože za určitých podmienok môže dôjsť k trvalému zafarbeniu materiálov.
- Na zariadenie vyvíjajte len mierny vonkajší tlak, aby ste eliminovali riziko poranenia.

Problémy a riešenia

Masážny prístroj je vybavený vnútorným integrovaným obvodom, ktorý je citlivý na kolísanie a výkyvy napätia v rozmedzí od +10 % do -15 %. V prípade problémov s fungovaním postupujte podľa nasledujúcich odporúčaní:

Popis problému	Možná príčina	Riešenie
Zariadenie nereaguje / nefunguje	Chybná elektrická zásuvka	1. Skontrolujte, či je v zásuvke napätie (prúd). 2. Uistite sa, že zástrčka napájacieho zdroja správne dosadá do zásuvky.
Zásuvka funguje správne, ale masážny prístroj stále nereaguje	Poškodené vnútorné súčasti zariadenia	Odpojte zariadenie od zdroja napájania a kontaktujte predajcu alebo servis s cieľom opravy.

Bezpečnost při používání

Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití. Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití v interiéru; jeho použití pro komerční účely je zakázáno.

Pravidla týkající se napájení a instalace:

- Před zapnutím se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá parametrům zařízení.
- Používejte výhradně dodaný napájecí adaptér (**vstup: 100–240 V~50/60 Hz 1,5 A; výstup: DC 12 V 4 A**).
- Zařízení by mělo být vždy umístěno na rovném a suchém povrchu.
- Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření ani teplu z topných těles.
- Nepřipojujte zařízení k prodlužovacím kabelům ani rozbočovačům, používejte přímo zásuvku ve zdi.
- Nepoužívejte uvolněné elektrické zásuvky. Neodpojujte ani nepřipojujte zástrčku mokřýma rukama.
- Při vytahování zástrčky ze zásuvky ji vždy držte za zástrčku, nikdy netahat za kabel.
- Nenechte kabel viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
- Odpojte zařízení od napájení během bouřky a pokud jej delší dobu nepoužíváte.

Zásady týkající se zdravotního stavu a uživatelů:

- **VAROVÁNÍ:** Děti mladší 3 let nesmí zařízení používat, protože nejsou schopny při jeho obsluze reagovat.
- Zařízení nesmí používat osoby (včetně starších dětí) s omezenou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti si s tímto zařízením nesmí hrát.
- Osoby se srdečními onemocněními, těhotné ženy a osoby s jinými zdravotními problémy by se před použitím přístroje měly poradit s lékařem.
- Přístroj nepoužívejte, pokud se necítíte dobře, a masáž přerušte, pokud pocítíte neobvyklou nebo silnou bolest.
- Povrch přístroje se zahřívá, proto musí osoby necitlivé na teplo zachovávat zvláštní opatrnost.

Upozornění na poškození a nebezpečí:

- Neponořujte přístroj do vody a nepoužívejte jej na vlhkých nebo zaprášených místech.
- Pokud se na masážní přístroj náhodou vylije voda, okamžitě přestaňte přístroj používat.
- Je zakázáno používat přístroj, pokud je zástrčka, napájecí kabel nebo samotný potah (látka) roztržený nebo poškozený.
- Pokud dojde k prasknutí povrchu masážního přístroje, okamžitě jej vypněte, abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem.
- V žádném případě nesundávejte kryt přístroje a neprovádějte opravy sami; v případě poruchy odevzdejte masážní přístroj do autorizovaného servisu.
- Nevkládejte ruce ani žádné cizí předměty do štěrbin nebo ventilačních otvorů masážního přístroje.
- Během provozu jej nezakrývejte, nemačkejte a silně neohýbejte.



Tento symbol označuje, že výrobek nesmí být likvidován spolu s komunálním odpadem, protože může představovat riziko pro životní prostředí a zdraví lidí. V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek tříděnému sběru. Použitý výrobek je nutné odevzdat na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Tento symbol označuje, že výrobek je v souladu s požadovanými směrnicemi Evropské unie a harmonizovanými normami.

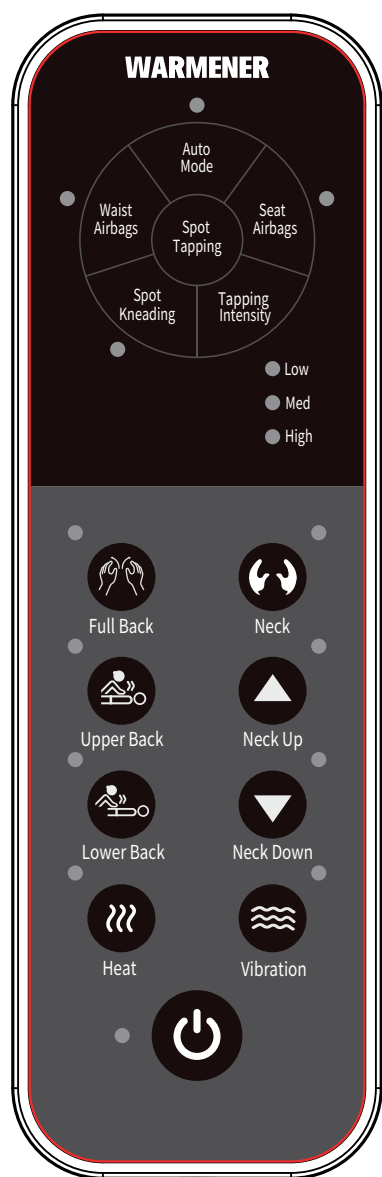
Návod k použití

Křeslo má ergonomický design a je vybaveno 10 masážními hlavicemi, které mění směr, aby stlačovaly a uvolňovaly svaly. Zařízení nabízí stimulační masáž s jednoduchým ovládáním pomocí dálkového ovladače. Zvuky vibrací vznikající během provozu zařízení jsou zcela normálním jevem.

Příprava k provozu:

1. Ujistěte se, že zařízení není poškozené.
2. Pokud bylo zařízení přeneseno z chladné do teplé místnosti, Před spuštěním počkejte hodinu. Nevytápějte studenou místnost příliš rychle.
3. Umístěte masážní křeslo do správné polohy na určeném místě.
4. Zapojte konektor DC napájecího adaptéru do konektoru zařízení a druhou stranu konektoru zapojte do síťové zásuvky.
5. Délka jedné masážní relace je ve výchozím nastavení maximálně 15 minut, poté se napájení automaticky vypne. Nepoužívejte těsně před spaním.

Funkce a ovládání dálkového ovladače (označení tlačítek):



- **Auto Mode (Automatický režim):** Stiskněte toto tlačítko třikrát, abyste otestovali tři různé inteligentní masážní režimy. Čtvrtým stisknutím se vrátíte do prvního režimu.
- **Vzduchové polštáře v oblasti pasu (bederní oblast):** Stisknutím se aktivuje funkce stlačování vzduchovými polštáři v oblasti pasu (bederní oblast); dalším stisknutím se tato funkce vypne.
- **Seat Airbags (Stehna/Boky):** Stisknutím se aktivuje funkce stlačování boků/stehen; dalším stisknutím se funkce stlačování vypne.
- **Spot Tapping (Bodové poklepávání):** Během masáže zad stiskněte toto tlačítko, abyste zapnuli funkci bodového poklepávání.
- **Intenzitu poklepávání** lze nastavit ve třech úrovních: **Low (nízká), Med (střední) a High (vysoká).**
- **Spot Kneading (Bodové hnětení):** Během masáže zad stiskněte toto tlačítko, abyste aktivovali funkci intervalového bodového hnětení. Vypněte stisknutím znovu.
- **Full Back (celá záda):** Stiskněte pro zahájení masáže celých zad.
- **Upper Back (Horní část zad):** Stiskněte pro spuštění/ukončení masáže horní části zad.
- **Lower Back (Dolní část zad):** Stiskněte pro spuštění/ukončení masáže dolní části zad.
- **Neck (Krk):** Stisknutím se po zapnutí přístroje spustí masáž celých zad. Stisknutím se aktivuje masáž krku; druhým stisknutím se zapnou opačné směry hnětení; třetím stisknutím se masáž krku zastaví.
- **Neck Up (Zvednout):** Stisknutím a podržením tlačítka zvednete polohu masážního modulu pro krk.
- **Neck Down (Snížit polohu):** Stisknutím a podržením tlačítka snížíte polohu masážního modulu pro krk.
- **Heat (Vyhřívání):** Zapnutí nebo vypnutí funkce vyhřívání.
- **Vibration (Vibrace):** Zapnutí nebo vypnutí vibrací sedadla.
- **ON/OFF:** Stisknutím zapnete nebo vypnete masážní přístroj!

Údržba a čištění

- Před čištěním vždy odpojte zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení vychladnout. Děti nesmí provádět čištění bez dozoru.
- Zařízení lze čistit pouze mírně navlhčenou měkkou houbou nebo hadříkem a po otření je třeba jej okamžitě otřít do sucha.
- Za žádných okolností zařízení neponořujte do vody a nedovolte, aby se dovnitř dostala jakákoli tekutina.
- Je zakázáno používat abrazivní čisticí prostředky, kartáče, benzín, petrolej, rozpouštědla nebo prostředky na leštění skla a nábytku, protože by mohly výrobek poškodit.
- Napájecí kabel je třeba srolovat a schovat pod spodní rám přístroje, nesmí se na přístroj zavěšovat.
- Masážní přístroj uchovávejte v krabici nebo na bezpečném, suchém a chladném místě.
- Chraňte povrch masážního přístroje před poškozením a vyhněte se kontaktu s ostrými předměty.
- Dávejte pozor při pokládání přístroje na světlé látkové nebo PU kožené potahy a při pokládání tiskovin na masážní přístroj, protože za určitých podmínek může dojít k trvalému zabarvení materiálů.
- Na zařízení vyvíjejte pouze mírný vnější tlak, abyste eliminovali riziko zranění.

Problémy a řešení

Masážní přístroj je vybaven interním integrovaným obvodem, který je citlivý na kolísání a výkyvy napětí v rozmezí od +10 % do -15 %. V případě problémů s fungováním postupujte podle následujících pokynů:

Popis problému	Možná příčina	Řešení
Zařízení nereaguje / nefunguje	Vadná elektrická zásuvka	1. Zkontrolujte, zda je v zásuvce napětí (proud). 2. Ujistěte se, že zástrčka napájecího adaptéru správně dosedá do zásuvky.
Zásuvka funguje správně, ale masážní přístroj stále nereaguje	Poškozené vnitřní součásti zařízení	Odpojte zařízení od napájení a kontaktujte prodejce nebo servis za účelem opravy.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in Innenräumen bestimmt; die Nutzung zu gewerblichen Zwecken ist untersagt.

Hinweise zur Stromversorgung und Installation:

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Spannung an der Steckdose den technischen Daten des Geräts entspricht.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil (**Eingang: 100–240 V~50/60 Hz, 1,5 A; Ausgang: DC 12 V, 4 A**).
- Das Gerät sollte immer auf einer ebenen und trockenen Oberfläche stehen.
- Setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Heizkörpern aus.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen an, sondern verwenden Sie direkt eine Wandsteckdose.
- Verwenden Sie keine lockeren Steckdosen. Stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Wenn du den Stecker aus der Steckdose ziehst, halte ihn immer am Stecker fest und ziehe niemals am Kabel.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
- Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters und bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

Hinweise zu Gesundheit und Benutzern:

- **WARNUNG:** Kinder unter 3 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen, da sie während der Bedienung nicht in der Lage sind, angemessen zu reagieren.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich älterer Kinder) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit verwendet werden, es sei denn, sie stehen unter der Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Personen mit Herzerkrankungen, Schwangere sowie Personen mit anderen gesundheitlichen Problemen sollten vor der Verwendung des Geräts einen Arzt konsultieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie sich unwohl fühlen, und unterbrechen Sie die Massage, wenn Sie ungewöhnliche oder starke Schmerzen verspüren.
- Die Oberfläche des Geräts erwärmt sich, daher müssen Personen, die nicht hitzeempfindlich sind, besondere Vorsicht walten lassen.

Warnhinweise zu Schäden und Gefahren:

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und verwenden Sie es nicht an feuchten oder staubigen Orten.
- Wenn versehentlich Wasser auf das Massagegerät gelangt, stellen Sie den Gebrauch sofort ein.
- Es ist verboten, das Gerät zu verwenden, wenn der Stecker, das Netzkabel oder der Bezug (Stoff) zerrissen oder beschädigt sind.
- Sollte die Oberfläche des Massagegeräts Risse aufweisen, schalten Sie es sofort aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen die Abdeckung des Geräts und reparieren Sie es nicht selbst; bringen Sie das Massagegerät im Falle einer Störung zu einem autorisierten Kundendienst.
- Stecken Sie weder Ihre Hände noch fremde Gegenstände in die Schlitze oder Lüftungsöffnungen des Massagegeräts.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, quetschen Sie es nicht und biegen Sie es nicht stark.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Altgerät ist bei einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt den erforderlichen Richtlinien der Europäischen Union und den harmonisierten Normen entspricht.

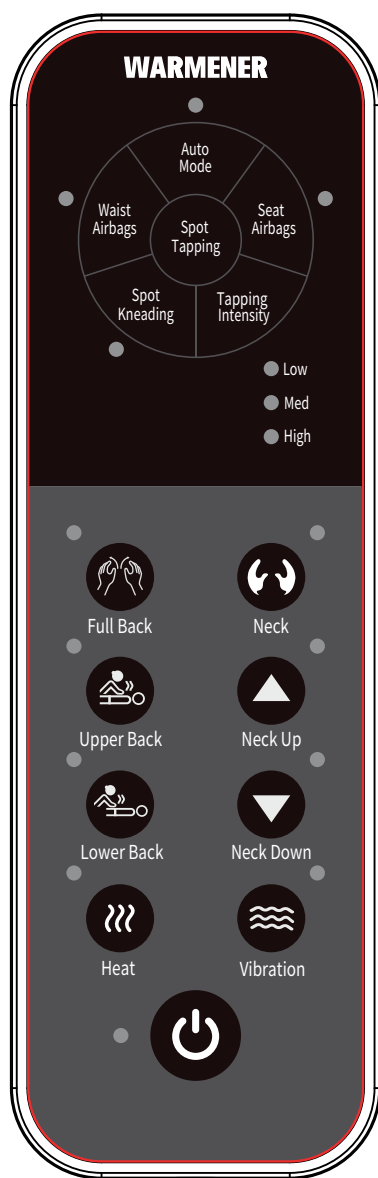
Gebrauchsanweisung

Der Sessel verfügt über ein ergonomisches Design und ist mit 10 Massageköpfen ausgestattet, die ihre Richtung ändern, um die Muskeln zu stimulieren und zu entspannen. Das Gerät bietet eine stimulierende Massage, die einfach über die Fernbedienung gesteuert werden kann. Die während des Betriebs des Geräts entstehenden Vibrationsgeräusche sind völlig normal.

Vorbereitung für den Betrieb:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht beschädigt ist.
2. Wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde, Warten Sie eine Stunde, bevor Sie das Gerät einschalten. Heizen Sie einen kalten Raum nicht zu schnell auf.
3. Stellen Sie den Massagesessel an seinem Bestimmungsort in die richtige Position.
4. Stecken Sie den DC-Stecker des Netzteils in den Anschluss des Geräts und stecken Sie den anderen Ende des Steckers in eine Steckdose.
5. Die Dauer einer Massagesitzung beträgt standardmäßig maximal 15 Minuten, danach schaltet sich das Gerät automatisch aus. Verwenden Sie es nicht unmittelbar vor dem Schlafengehen.

Funktionen und Bedienung der Fernbedienung (Tastenbezeichnungen):



- **Auto Mode (Automatikmodus):** Drücken Sie diese Taste dreimal, um drei verschiedene, intelligente Massage-Modi. Durch viertes Drücken kehren Sie zum ersten Modus zurück.
- **Waist Airbags (Taille/Lendenbereich):** Durch Drücken wird die Kompressionsfunktion der Luftkissen im Tailen- (Lenden-)Bereich aktiviert; erneutes Drücken deaktiviert diese Funktion.
- **Seat Airbags (Oberschenkel/Hüften):** Durch Drücken wird die Kompressionsfunktion für Hüften/Oberschenkel aktiviert; erneutes Drücken deaktiviert die Kompressionsfunktion.
- **Spot Tapping (Punktuelles Klopfen):** Drücken Sie diese Taste während der Rückenmassage, um die Funktion für punktuelles Klopfen zu aktivieren.
- **Die Tapping-Intensität (Klopfen)** kann in drei Stufen eingestellt werden: **Low (niedrig), Med (mittel) und High (hoch).**
- **Spot Kneading (Punktmassage):** Drücken Sie diese Taste während der Rückenmassage, um die Funktion der punktuellen Intervall-Knetmassage zu aktivieren. Durch erneutes Drücken deaktivieren.
- **Full Back (Gesamter Rücken):** Drücken Sie diese Taste, um die Massage des gesamten Rückens zu starten.
- **Upper Back (Oberer Rücken):** Drücken Sie diese Taste, um die Massage im oberen Rückenbereich zu starten/beenden.
- **Lower Back (Unterer Rücken):** Drücken Sie diese Taste, um die Massage im unteren Rückenbereich zu starten/beenden.
- **Neck (Nacken):** Durch Drücken wird nach dem Einschalten des Geräts die Massage des gesamten Rückens gestartet. Einmaliges Drücken aktiviert die Nackenmassage; zweimaliges Drücken schaltet die Knetbewegung in die entgegengesetzte Richtung um; dreimaliges Drücken beendet die Nackenmassage.
- **Neck Up (Position anheben):** Durch Gedrückthalten wird die Position des Nackenmassage-Moduls angehoben.
- **Neck Down (Position absenken):** Durch Drücken und Halten wird die Position des Nackenmassage-Moduls abgesenkt.
- **Heat (Heizung):** Zum Ein- oder Ausschalten der Heizfunktion.
- **Vibration (Vibration):** Ein- oder Ausschalten der Sitzvibration.
- **ON/OFF:** Drücken Sie diese Taste, um das Massagegerät einzuschalten oder auszuschalten!

Wartung und Reinigung

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen. Kinder dürfen die Reinigung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Das Gerät darf ausschließlich mit einem leicht feuchten, weichen Schwamm oder Tuch gereinigt werden und muss nach dem Abwischen sofort trocken gewischt werden.
- Tauchen Sie das Gerät unter keinen Umständen in Wasser und lassen Sie keine Flüssigkeit ins Innere gelangen.
- Die Verwendung von scheuernden Reinigungsmitteln, Bürsten, Benzin, Kerosin, Lösungsmitteln oder Glas- und Möbelpolituren ist verboten, da diese das Produkt beschädigen können.
- Das Netzkabel sollte aufgerollt und unter dem unteren Rahmen des Geräts verstaut werden; es darf nicht am Gerät aufgehängt werden.
- Bewahren Sie das Massagegerät in der Verpackung oder an einem sicheren, trockenen und kühlen Ort auf.
- Schützen Sie die Oberfläche des Massagegeräts vor Beschädigungen, indem Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen vermeiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät auf helle Stoff- oder PU-Ledersitze legen, und vermeiden Sie Drucke auf das Massagegerät, da es unter bestimmten Umständen zu dauerhaften Verfärbungen der Materialien kommen kann.
- Üben Sie nur leichten Druck auf das Gerät aus, um das Verletzungsrisiko zu vermeiden.

Probleme und Lösungen

Das Massagegerät verfügt über einen integrierten Mikrochip, der empfindlich auf Spannungsschwankungen und -spitzen von +10 % bis -15 % reagiert. Bei Funktionsstörungen befolgen Sie bitte die folgenden Empfehlungen:

Beschreibung des Problems	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät reagiert nicht / funktioniert nicht	Defekte Steckdose	1. Prüfen Sie, ob an der Steckdose Spannung (Strom) anliegt. 2. Stellen Sie sicher, dass der Stecker des Netzteils richtig in der Steckdose sitzt.
Die Steckdose funktioniert einwandfrei, aber das Massagegerät reagiert weiterhin nicht	Beschädigte interne Komponenten des Geräts	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und wenden Sie sich zur Reparatur an den Händler oder den Kundendienst , um eine Reparatur zu veranlassen.

Biztonságos használat

A készülék használata előtt alaposan olvassa el a használati utasítást. A készülék kizárólag beltéri, háztartási használatra készült; kereskedelmi célokra történő használata tilos.

Áramellátásra és telepítésre vonatkozó szabályok:

- Bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a konnektor feszültsége megfelel a készülék paramétereinek.
- Kizárólag a mellékelt tápegységet használja (**Bemenet: 100-240 V~50/60 Hz 1,5 A; Kimenet: DC 12 V 4 A**).
- A készüléket mindig sík és száraz felületen kell elhelyezni.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy fűtőtesteknek.
- Ne csatlakoztassa a készüléket hosszabbítókhoz vagy elosztókhoz, hanem közvetlenül a fali aljzathoz.
- Ne használjon laza elektromos aljzatokat. Ne csatlakoztassa és ne válassa le a dugót nedves kézzel.
- A csatlakozót a konnektorból kihúzával mindig a csatlakozót fogja meg, soha ne a kábelt húzza!
- Ne hagyja, hogy a kábel lelógjon az asztal széléről, vagy forró felületekhez érjen.
- Vihar esetén, valamint ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, válassa le az áramellátásról.

Egészségügyi és felhasználói szabályok:

- FIGYELMEZTETÉS: 3 év alatti gyermekek nem használhatják a készüléket, mivel nem képesek a kezelés során megfelelően reagálni.
- A készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve az idősebb gyermekeket is), akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, kivéve, ha biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A szívbetegségben szenvedők, a terhes nők, valamint egyéb egészségügyi problémákkal küzdő személyek a készülék használata előtt konzultáljanak orvosukkal.
- Ne használja a készüléket, ha rosszul érzi magát, és szakítsa meg a masszázst, ha szokatlan vagy erős fájdalmat érez.
- A készülék felülete felmelegszik, ezért a hőre érzékeny személyeknek különös óvatossággal kell eljárniuk.

Figyelmeztetések a sérülések és veszélyek elkerülése érdekében:

- Ne merítse vízbe a készüléket, és ne használja nedves vagy poros helyen.
- Ha véletlenül víz ömlik a masszírozóra, azonnal hagyja abba a használatát.
- Tilos a készüléket használni, ha a dugasz, a tápkábel vagy maga a burkolat (szövet) szakadt vagy sérült.
- Ha a masszírozó burkolata megreped, azonnal kapcsolja ki a készüléket, hogy elkerülje az áramütést.
- Semmilyen körülmények között ne vegye le a készülék burkolatát, és ne javítsa meg saját kezűleg; meghibásodás esetén vigye a masszírozót egy hivatalos szervizbe.
- Ne dugja a kezét vagy idegen tárgyakat a masszírozó részébe vagy szellőzőnyílásaiba.
- Működés közben ne takarja le, ne nyomja össze és ne hajlítsa meg erősen.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem helyezhető a háztartási hulladék közé, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően a termék szelektív gyűjtés alá tartozik. A használt terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék megfelel az Európai Unió vonatkozó irányelveinek és a harmonizált szabványoknak.

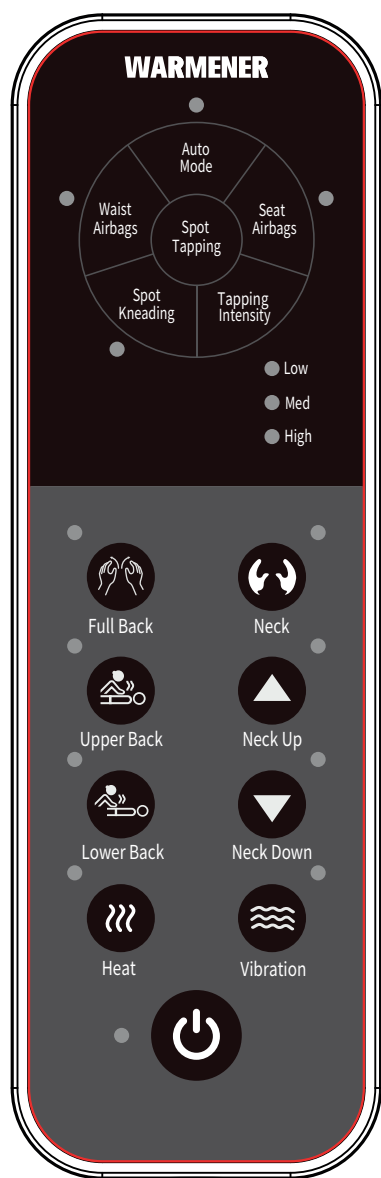
Használati utasítás

A szék ergonomikus kialakítású, és 10 masszírozófejjel van felszerelve, amelyek irányt váltanak, hogy nyomást gyakoroljanak az izmokra és ellazítsák azokat. A készülék stimuláló masszázst kínál, amely egyszerűen kezelhető a távirányítóról. A készülék működése közben keletkező rezgéshangok teljesen normális jelenség.

Működés előkészítése:

1. Győződjön meg arról, hogy a készülék nem sérült.
2. Ha a készüléket hideg helyiségből meleg helyiségbe vitték, Várjon egy órát a bekapcsolás előtt. Ne fűtsön fel hirtelen egy hideg helyiséget.
3. Helyezze a masszázsfotelt a megfelelő helyzetbe a kívánt helyen.
4. Csatlakoztassa a tápegység DC-csatlakozóját a készülék csatlakozójához, majd dugja be a csatlakozó másik végét a hálózati aljzatba.
5. Egy masszázs kezelés időtartama alapértelmezés szerint legfeljebb 15 perc, utána a készülék automatikusan kikapcsol. Ne használja közvetlenül lefekvés előtt.

A távirányító funkciói és kezelése (gombok jelölése):



- **Auto Mode (Automatikus üzemmód):** Nyomja meg ezt a gombot háromszor a három különböző, intelligens masszázs mód. A negyedik gombnyomással visszatér az első módba.
- **Waist Airbags (derék/ágyék):** A gomb megnyomásával aktiválható a derék (ágyék) területén a légpárnák nyomásfunkciója; a gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható.
- **Seat Airbags (comb/csípő):** A gomb megnyomásával aktiválható a csípő/comb nyomásfunkció; a gomb ismételt megnyomásával kikapcsolható a nyomásfunkció.
- **Spot Tapping (Pontos kopogatás):** A hátmasszázs során nyomja meg ezt a gombot a pontos ütés/kopogatás funkció bekapcsolásához.
- **A Tapping Intensity (Kopogás/tapsolás erőssége)** három szinten állítható be: **Alacsony, Közepes és Magas.**
- **Spot Kneading (Pontos gyúrás):** A hátmasszázs közben nyomja meg ezt a gombot, hogy aktiválja az intervallumú pontszerű gyúrást. Újabb megnyomással kikapcsolhatja.
- **Full Back (Teljes hát):** Nyomja meg a gombot a teljes hátmasszázs elindításához.
- **Upper Back (Felső hát):** Nyomja meg a gombot a felső hátmasszázs elindításához/befejezéséhez.
- **Alsó hát:** Nyomja meg a gombot a hát alsó részének masszázsnak elindításához/befejezéséhez.
- **Neck (Nyak):** A gomb megnyomásával a készülék bekapcsolásakor a teljes hát masszázsa indul el. A gomb megnyomásával a nyak masszázsa aktiválódik; a gomb második megnyomásával a gyúrás iránya megfordul; a gomb harmadik megnyomásával a nyak masszázsa leáll.
- **Neck Up (Magasabb pozíció):** A gomb lenyomva tartásával a nyakmasszírozó modul magasabb pozícióba emelhető.
- **Neck Down (Pozíció lefelé):** A gomb lenyomva tartásával a nyakmasszírozó modul pozíciója lefelé állítható.
- **Heat (Fűtés):** A fűtési funkció be- és kikapcsolása.
- **Vibration (Rezgés):** Az ülés rezgésének be- vagy kikapcsolása.
- **ON/OFF:** Nyomja meg a masszírozó be- vagy kikapcsolásához!

Karbantartás és tisztítás

- A tisztítás megkezdése előtt mindig húzza ki a dugót a konnektorból, és hagyja a készüléket kihűlni. Gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást.
- A készüléket kizárólag enyhén nedves, puha szivaccsal vagy ruhával tisztíthatja, és a letörlés után azonnal törölje szárazra.
- Semmilyen körülmények között ne merítse vízbe a készüléket, és ne engedje, hogy bármilyen folyadék bejusson a belsejébe.
- Tilos súrolószereket, keféket, benzint, kerozint, oldószereket, valamint üveg- és bútorfényező szereket használni, mivel ezek károsíthatják a terméket.
- A tápkábelt fel kell tekerni és a készülék alsó kerete alá kell elhelyezni, a készülékre nem szabad felakasztani.
- A masszírozót tárolja a dobozában vagy biztonságos, száraz és hűvös helyen.
- Védje a masszírozó burkolatát a szakadástól azáltal, hogy elkerüli az éles tárgyakkal való érintkezést.
- Legyen óvatos, ha a készüléket világos színű szövet vagy PU bőr ülőfelületre helyezi, valamint ne tegyen nyomtatványok elhelyezését a masszírozón, mivel bizonyos körülmények között az anyagok tartós elszíneződése léphet fel.
- A sérülések kockázatának elkerülése érdekében a készülékre csak enyhe külső erőt gyakoroljon.

Problémák és megoldások

A masszírozó készülék belső integrált áramkörrel rendelkezik, amely érzékeny a +10% és -15% közötti feszültségingadozásokra és -ugrásokra. Működési problémák esetén kövesse az alábbi utasításokat:

A probléma leírása	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem reagál / nem működik	Hibás konnektor	1. Ellenőrizze, hogy van-e feszültség (áram) a konnektorban. 2. Győződjön meg arról, hogy a tápegység csatlakozója megfelelően illeszkedik a konnektorba.
A konnektor megfelelően működik, de a masszírozó továbbra sem reagál	A készülék belső alkatrészei meghibásodtak	Húzza ki a készüléket az áramforrásból, és vegye fel a kapcsolatot az eladóval vagy a szervizzel a javítás érdekében.

Siguranța utilizării

Înainte de a începe utilizarea aparatului, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice în interior; este interzisă utilizarea acestuia în scopuri comerciale.

Reguli privind alimentarea cu energie electrică și instalarea:

- Înainte de pornire, asigurați-vă că tensiunea din priză corespunde parametrilor aparatului.
- Utilizați exclusiv adaptorul de alimentare furnizat (**Intrare: 100-240V~50/60Hz 1,5A; ieșire: DC12V 4A**).
- Aparatul trebuie să fie întotdeauna așezat pe o suprafață plană și uscată.
- Nu-l expune la lumina directă a soarelui sau la radiatoare.
- Nu conectați dispozitivul la prelungitoare sau la prize multiple, utilizați direct priza de perete.
- Nu utilizați prize electrice slăbite. Nu deconectați și nu conectați ștecherul cu mâinile ude.
- Când scoți ștecherul din priză, ține-l întotdeauna de ștecher, nu trage niciodată de cablu.
- Nu lăsați cablul să atârne de marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare în timpul furtunilor și atunci când nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată.

Reguli privind starea de sănătate și utilizatorii:

- **AVERTISMENT:** Copiii cu vârsta sub 3 ani nu pot utiliza aparatul din cauza incapacității de a reacționa în timpul utilizării.
- Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii mai mari) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii nu au voie să se joace cu dispozitivul.
- Persoanele cu afecțiuni cardiace, femeile însărcinate și persoanele cu alte probleme de sănătate ar trebui să consulte un medic înainte de a utiliza aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă nu vă simțiți bine și întrerupeți masajul dacă simțiți o durere neobișnuită sau puternică.
- Suprafața aparatului se încălzește, de aceea persoanele insensibile la căldură trebuie să fie deosebit de atente.

Avertismente privind deteriorarea și pericolele:

- Nu scufundați aparatul în apă și nu îl utilizați în locuri umede sau prăfuite.
- Dacă se varsă accidental apă pe aparat, încetați imediat utilizarea.
- Este interzisă utilizarea aparatului dacă ștecherul, cablul de alimentare sau învelișul (țesătura) sunt rupte sau deteriorate.
- Dacă suprafața aparatului de masaj se sparge, opriți-l imediat pentru a evita electrocutarea.
- Sub nicio formă nu scoateți carcasa aparatului și nu îl reparați singur; în caz de defectiune, duceți aparatul de masaj la un service autorizat.
- Nu introduceți mâinile sau obiecte străine în fante sau orificiile de ventilație ale aparatului de masaj.
- Nu-l acoperiți în timpul funcționării, nu-l striviți și nu-l îndoiți puternic.



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, deoarece poate reprezenta un pericol pentru mediu și sănătatea oamenilor. În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul uzat trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.



Acest simbol indică faptul că produsul este conform cu directivele Uniunii Europene aplicabile și cu standardele armonizate.

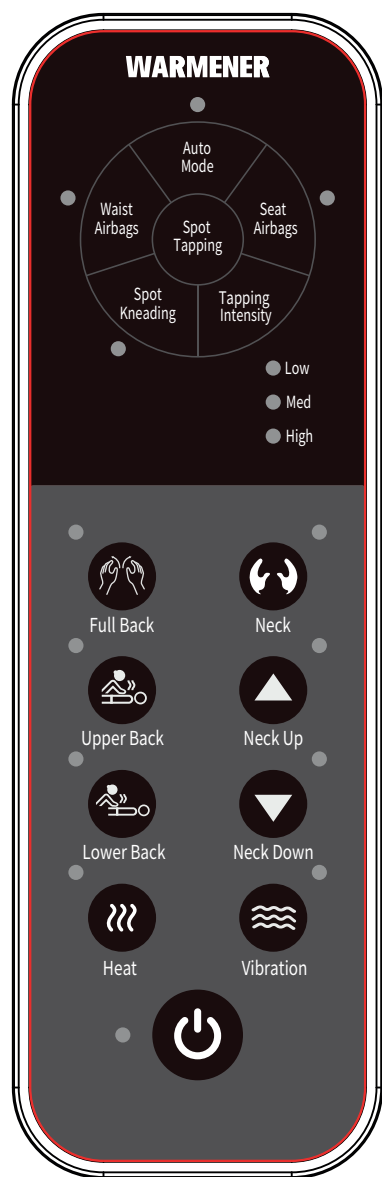
Instrucțiuni de utilizare

Scaunul are un design ergonomic și este echipat cu 10 capete de masaj care își schimbă direcția pentru a apăsa și relaxa mușchii. Aparatul oferă un masaj stimulant, ușor de utilizat cu ajutorul telecomenzii. Sunetele de vibrație produse în timpul funcționării aparatului sunt un fenomen absolut normal.

Pregătirea pentru funcționare:

1. Asigurați-vă că dispozitivul nu este deteriorat.
2. Dacă dispozitivul a fost mutat dintr-o încăpere rece într-una caldă, Așteptați o oră înainte de a-l porni. Nu încălziți brusc o încăpere rece.
3. Așezați fotoliul de masaj în poziția corectă în locul de destinație.
4. Conectați mufa DC a adaptorului de alimentare la conectorul aparatului, iar cealaltă parte a mufei introduceți-o în priza de rețea.
5. Durata unei sesiuni de masaj este, în mod implicit, de maximum 15 minute, după care alimentarea se va opri automat. Nu utilizați aparatul imediat înainte de culcare.

Funcțiile și utilizarea telecomenzii (semnificația butoanelor):



- **Auto Mode (Mod automat):** Apăsăți acest buton de trei ori pentru a testa trei moduri de masaj inteligente diferite. A patra apăsare determină revenirea la primul mod.
- **Airbaguri pentru talie (Talial/Lombar):** Apăsarea activează funcția de compresie cu perne de aer în zona taliei (lombar); o a doua apăsare dezactivează această funcție.
- **Seat Airbags (Coapse/Șolduri):** Apăsarea activează funcția de compresie a șoldurilor/coapselor; o a doua apăsare dezactivează funcția de compresie.
- **Spot Tapping (Bătăi punctuale):** În timpul masajului spatelui, apăsați acest buton pentru a activa funcția de bătăi punctuale.
- **Tapping Intensity (Intensitatea loviturilor/bătăilor)** poate fi reglată pe trei niveluri: **Low (scăzut), Med (mediu) și High (ridicat).**
- **Spot Kneading (Frecare punctuală):** În timpul masajului spatelui, apăsați acest buton pentru a activa funcția de frământare punctuală intermitentă. Opriti-o apăsând din nou.
- **Full Back (Întregul spate):** Apăsăți pentru a începe masajul întregului spate.
- **Upper Back (Partea superioară a spatelui):** Apăsăți pentru a începe/încheia masajul în partea superioară a spatelui.
- **Lower Back (Partea inferioară a spatelui):** Apăsăți pentru a începe/încheia masajul în partea inferioară a spatelui.
- **Neck (Gât):** Apăsarea butonului pornește masajul întregii spine după pornirea aparatului. O a doua apăsare activează masajul gâtului; o a treia apăsare oprește masajul gâtului.
- **Neck Up (Ridicare):** Apăsarea și menținerea apăsată ridică modulul de masaj pentru gât.
- **Neck Down (Coborâre):** Apăsarea și menținerea apăsată coboară poziția modulului de masaj pentru gât.
- **Heat (Încălzire):** Activarea sau dezactivarea funcției de încălzire.
- **Vibration (Vibrații):** Activarea sau dezactivarea vibrațiilor scaunului.
- **ON/OFF:** Apăsăți pentru a porni sau opri aparatul de masaj!

Întreținere și curățare

- Înainte de a începe curățarea, deconectați întotdeauna ștecherul de la priză și lăsați aparatul să se răcească. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea fără supraveghere.
- Aparatul poate fi curățat numai cu o burete sau o cârpă moale, ușor umezită, iar după ștergere trebuie să îl ștergeți imediat până se usucă.
- Sub nicio formă nu scufundați aparatul în apă și nu lăsați niciun fel de lichid să pătrundă în interiorul acestuia.
- Este interzisă utilizarea produselor de curățare abrazive, a periilor, a benzinei, a kerosenului, a solventilor sau a produselor de lustruit sticla și mobilierul, deoarece acestea pot deteriora produsul.
- Cablul de alimentare trebuie înfășurat și ascuns sub cadrul inferior al aparatului; nu este permisă agățarea acestuia de aparat.
- Păstrați aparatul de masaj în cutie sau într-un loc sigur, uscat și răcoros.
- Protejați carcasa aparatului de masaj împotriva zgârieturilor, evitând contactul cu obiecte ascuțite.
- Aveți grijă când așezați aparatul pe scaune deschise la culoare din material textil sau piele PU și când așezați imprimări pe aparat, deoarece în anumite condiții poate apărea o colorare permanentă a materialelor.
- Aplicați doar o forță externă ușoară asupra dispozitivului, pentru a elimina riscul de rănire.

Probleme și soluții

Aparatul de masaj este dotat cu un circuit integrat intern, sensibil la fluctuațiile și variațiile de tensiune cuprinse între +10% și -15%. În cazul unor probleme de funcționare, urmați recomandările de mai jos:

Descrierea problemei	Cauza posibilă	Soluție
Aparatul nu reacționează / nu funcționează	Priză defectă	1. Verificați dacă priza este sub tensiune (curent). 2. Asigurați-vă că ștecherul de la sursa de alimentare este conectat corect la priză.
Priza funcționează corect, dar aparatul de masaj tot nu răspunde	Componente interne ale aparatului defecte	Deconectați aparatul de la sursa de alimentare și contactați vânzătorul sau serviciul de service pentru reparații.